

# LA EPOCA

DIRECTOR:

La Sociedad  
Regeneración

EDITOR - ADMINISTRADOR:

Luis Cartín G.

\*\*\*\*\* Diario Católico Independiente \*\*\*\*\*

“Per crucem ad lucem”. Con aprobación eclesiástica

OFICINA: Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

AÑO II

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, MIERCOLES 3 DE ABRIL DE 1912

NÚM. 277

## Cablegramas

### España

Madrid, 31.—Los diarios recogen amplia información oficial, de que Aldave defiende las últimas operaciones de la guerra en el Riff, pero algunos le reiteran sus enérgicas censuras.

Valencia, 31.—Han llegado los ingenieros norteamericanos que estudiarán el trazado del ferrocarril directo que se construirá entre Valencia y Madrid.

Valladolid, 31.—Han llegado los ingenieros quienes han solucionado la huelga provisionalmente.

Madrid, 31.—Los diarios reflejan la importancia del consejo habido ayer, y aunque no se conoce su contenido, coinciden y se sabe que se modificará la policía militar del Riff.

Canalejas expresó con claridad el estado de la guerra y las negociaciones franco-españolas, cuyo plan ha sido meditado y se está en el inquebrantable propósito de realizarlo, porque las circunstancias así lo exigen.

Las Palmas, 31.—En las costas de Africa, naufragó un pailebot pesquero, ahogándose ocho individuos. El puerto decrece debido a la huelga inglesa.

Ferrol, 31.—Finalzase las obras del dique, muchos españoles e ingleses sin trabajo, los últimos se marchan del lugar.

### Italia

Roma, 31.—El Pontífice rehusó la propuesta que le hizo una compañía cinematográfica, de darle 2 millones de liras, por el privilegio de reproducirlo, recibiendo una peregrinación.

### Inglaterra

Londres, 21.—Al medio día de ayer comenzó la votación para decidir acerca de la nueva entrada de los huelguistas a sus quehaceres. Están pendientes las decisiones en los distritos; se cree que la mayoría votará por la admisión y entrada, pero los resultados no se sabrán hasta el 4 de abril, porque la entrada se verificará en la semana de pascua. 2 mil recomenzaron sus trabajos en los alrededores de Warwickshire y muchos otros en Lamarckshire, bajo condiciones de pago inmediato, a fin de evitar la extenuación de las familias. Se cree sin embargo que antes de 3 meses no estará normalizado el servicio minero.

### Alemania

Berlin, 31.—En todo el Imperio ha habido compradera de aeroplanos para

## SANTORAL

Día 3. Miércoles.—San Pancreacio, Obispo y mártir; San Vulpiano, mártir; San Ricardo, Obispo; San Benito de Palermo, confesor, y Santas Agape y Quionia, vírgenes y mártires.—Nació San Benito en la aldea llamada de San Filadelfo, del Obispado de Mesina. Mostróse desde niño muy temeroso de Dios y fiel observador de sus mandamientos; maceraba su cuerpo con abstinencias y otras mortificaciones, a fin de sujetarlo a la servidumbre del espíritu. Distribuyó toda su hacienda, la repartió entre los pobres y se retiró a una soledad con otros compa-

regalarlos al Emperador y destinarlos al servicio militar, sin perjuicio de haberlo hecho las municipalidades de Frankfurt, Essen Heidelberg, Posen, Hannover, Magdeburg y Leipzig.

### Estados Unidos

Columbus, 31.—Rompióse el dique del Mississippi inundado totalmente la ciudad. Los esfuerzos hechos para reforzar el dique colocando sacos de arena en la rotura, han sido infructuosos; el comercio está cerrado y los mercados huyen porque el río sigue subiendo.

Washington, 31.—La federación obrera americana, ha anunciado oficialmente q' 600 mil (?) mineros de carbón huelgan; habiendo fracasado todos los esfuerzos hechos para un arreglo equitativo. Se atribuye a lo caro de los víveres y a que durante diez años no se les ha aumentado el salario.

Cleveland, Ohio, 31.—Circulan órdenes de suspensión de trabajo en las minas de carbón el 1º de abril, firmadas por la United Mine Works de Estados Unidos.

### Revolución mexicana

Chihuahua, 31.—Rumórase con insistencia que el General Trucey Aubert, última esperanza de Madero, fué muerto por una bomba de dinamita; que el cadáver de Salas fué trasladado a México junto con 150 heridos, en tren especial.

Washington, 31.—Restablecidas las comunicaciones con México.

Se sabe que Madero no tenía conocimiento, que el Departamento de Estado envió a los americanos residentes en la ciudad de México mil rifles, revólvers y

ñeros, que vivían allí bajo la Regla de San Francisco. El Papa Pío IV dispuso que aquellos solitarios que habían profesado el Instituto de San Francisco, pasasen a una de las Ordenes aprobadas por decretos pontificios. Por último, después de muchas vejaciones y sufrimientos, y aquejado de una grave enfermedad, entregó su alma a Dios el día 4 de abril del año 1589.

En Cristo está el tesoro de la divina sabiduría y de la eterna caridad; entra, pues, por la abertura de sus llagas.

gran cantidad de parque, para que se defiendan en caso de ser molestados.

El Departamento de Marina pidió a las principales compañías de navíos q' tocan en todos los puertos de México, detalles sobre la capacidad y velocidad de sus naves. Se supone que se les ha ordenado estar listas para movilizar fuerzas en un momento dado, para intervenir en México, caso que los americanos residentes no puedan defenderse. El ejército atravesará la frontera dos horas después de notificado. El Ministro Alemán en México recibió 500 rifles que los distribuyó entre alemanes y otros extranjeros que se han unido para defensa.

### Revolución china

Pekín, 31.—Los informes de Nanking dicen que ha ocurrido un serio levantamiento y la soldadesca ha entrado al saqueo en gran escala. El señor Tang Haoy, representante de Yuan, recibió del señor Sun el sello presidencial. La ceremonia fué imponente.

El señor Tang dijo que esperaba que las relaciones con las potencias contribuirán al desarrollo del comercio y al pronto restablecimiento de la paz. Refiriéndose al presupuesto, dijo, que se necesitaban 214 millones de taels, de los cuales 50 serían para pagos del ejército y demás gastos de guerra.

### En las Antillas

Puerto Príncipe, 31.—Las relaciones entre Haití y Santo Domingo están tirantísimas.

Doy lecciones de guitarra y mandolina a domicilio. 25 varas al Norte de la Pulpería de Limón.—Alfredo Marchena.

## Pildorillas azucaradas

¡Pobre don Roberto!

De esta vez no le van a valer ni los espíritus de donde Corrales, ni la ayuda del Karma para librarse del chaparrón, que amenaza convertirse en diluvio, y que le está cayendo encima con motivo del desbande de los maestros y sus consecuencias.

Ya veremos si se libra de salir apachurrado.

La cosa se compone, repetimos nosotros, tajos y mandobles están dando fuertemente los valientes los enérgicos, los templos republicanos de El Republicano, fernandistas, a los descamisados jimenistas de La República y de La Información.

¿Concluirán por abrazarse las comadres? Lo veremos.

¡Ajaja! El Cancerbero, decimos, el canciller que fué del Sítrapa de allende el Sapoá, el celeberrimo don José Dolores Gámez, se declaró *anexionista* (!) ¡Oh lo de siempre! Estos liberales, como todos los de estas latitudes, tienen el don especial y peculiar de *claudicar*. ¡Nihil novum sub sole!

Huele a crisis obrera: hojas van y artículos vienen. Y todo por meterse a querer tener el alto honor de ser representantes del pueblo (?).

Qué se revuelva el cotarro y ellos sabrán lo que hacen.

Hasta la próxima

LUCAS GOMEZ

## Movimiento de población

### NACIMIENTOS

Antonio Aben, legítimo de Antonio M. Allmar e Isabel Quesada; María Ramona, natural; Juan de Dios Esteban, legítimo de John Cárdenas y Esperanza Cerdas; Camilo, legítimo de Camilo Jiménez y Carmen Díaz; Rafael Alcides, legítimo de Rafael Alvarado y Mónica Ureña, Julio, legítimo de M. Calderón y Angelina Cantillo; Edgar, legítimo de M. Calderón y Angelina Cantillo; Jerardo Rafael, natural.

### DEFUNCIONES

Audilia Smith, 3 meses, distrito 3º; Escolástica Castro, 64 años, distrito 1º.

### PASAPORTES

A don José Montero, para Barcelona; a don Claudio Beltrán, para Estados Unidos; a Charles Henry, su esposa y dos niños, para Estados Unidos y Alemania, a don W. W. Rasor, para Panamá; don Cayetano López, para Estados Unidos y Europa; a don Antonio Urbano, para España; a don Venancio García, para Estados Unidos y Europa; a don Arturo Pérez Martín, esposa, madre y tres hijos, para España.



# SEMANA SANTA

Los católicos, los cristianos todos deben hacer sus reflexiones en esta semana, leyendo las páginas conmovedoras del Evangelio. El Justo entre los Justos, fué la víctima inmolada para redimir á la Humanidad.

El Cordero immaculado, se dejó sacrificar para la salvación de todos, de sus propios verdugos, en el holocausto del fanatismo farisaico.

El representante del Imperio Romano homologó con deplorable escepticismo, la infamante sentencia, lavándose las manos, como pretendiendo justificarse y dejar á los otros las responsabilidades del crimen.

Pero esa responsabilidad recayó sobre el Imperio Romano, como sobre la nación Hebrea, pues de ambos pueblos solo quedan las ruinas de su pasado glorioso.

Mas el Imperio Romano renació, siendo Roma la capital del Mundo Católico.

Jerusalén, destruída por Tito, no tuvo la misma suerte. Ni el templo de Salomón fué reedificado, ni los judíos regresaron á la tierra prometida—en vano les sonríe la esperanza del Mesías.

En el Viejo Testamento, «los hijos responden por los crímenes de sus padres», así es, que la falta cometida por nuestros progenitores se convierte en el pecado original, de que el bautismo nos viene á redimir. Los judíos son

víctimas, por tanto, de sus propias doctrinas y están expiando la terrible culpa, en que incurrieron al perpetrar la tragedia del Gólgota.

¡Cuántos cristianos ofenden al Divino Maestro, calumniándole y sacrificándole por segundo vez, cuando practican actos que son abiertamente contrarios á la dulzura de sus preceptos, á la mansedumbre de su espíritu!

Hace ya diez y nueve siglos de este extraordinario acontecimiento, que marcó una nueva época en los anales de la Humanidad y la palabra del sublime predicador en el Sermón de la Montaña parece haber sido semilla estéril en terreno ingrato. La lucha por la existencia continúa siendo la lucha del mal, sin que los hombres consigan fraternizar en una alianza duradera.

Luchemos, sí, mas en la lucha del bien, tomando por ideal supremo, el amor al prójimo.

Quien más concorra al bien común, para la felicidad de sus semejantes, tendrá conquistadas las palmas de la victoria; habrá obtenido el primer premio en el concurso de la regeneración social.

Cristo rescató á la humanidad; mas la humanidad precisa también se rescate del crimen que comete para con ella, practicando actos de virtud que imiten los de la vida terrestre del Hijo de Dios.

DE FRANZENSTEIN

## LO QUE ES LA MASONERIA

### LO QUE SE DICE Y LO QUE SE HACE EN LAS LOGIAS MASONICAS

Contra todos los anatemas que les ha echado la Iglesia, los masones dicen que forman una asociación inofensiva, consagrada únicamente á obras de filantropía y que dejan á cada uno de sus miembros practicar su religión con toda libertad.

Y para mejor engañar, presentan los reglamentos, los cuales reconocen que la existencia de un Dios, gran arquitecto del universo, como también la inmortalidad del alma, y declaran que La Orden es completamente extraña á toda cuestión política.

Destinada á atraer las personas honradas y poco propicias y á despistar á los gobiernos que no son sus cómplices, los reglamentos de la Masonería no son otra cosa, que un puro engaño.

Su espíritu verdadero, se dá á conocer en los rituales de cada uno de los diferentes grados. Su conocimiento se oculta á los ignorantes y á cada nuevo paso en La Orden, el iniciado hace juramento de no hablar de nada y especialmente á los masones de los grados inferiores.

Desde que se gana el grado de aprendiz los rituales descubren toda la impiedad de la Masonería.

Creé usted en un Sér Supremo? Preguntó el Venerable ó Presidente de la Logia al recién llegado. La contestación del candidato es casi siempre afirmativa, y da campo al Venerable para decir: Esta contestación honra á usted. Si nosotros recibimos las personas de cualquier fé ó creencia, es por que á nosotros esto poco nos importa. Nosotros tenemos fé en que vivir en la virtud es de agrado á la Divinidad bajo cualquiera forma que sea. Y si en lugar de contestar de este modo, el candidato dice que no cree en Dios, Venerable le dirá: El ateísmo es incomprensible. La sola discusión posible entre los hombres de buena fé, es saber si la causa primera es espíritu ó materia. Pero un materialista no es ateo.

Más adelante, en el ritual se puede ver lo que sigue: ¿Qué es el Deísmo?, pregunta el Presidente; y después de aguardar contestación, dirá: el Deísmo es la fé en Dios sin revelación ni culto; es la religión del porvenir, destinada á ocupar el lugar de los demás sistemas en el mundo.

Y es por esto que el periódico «El Mundo Masónico» hablando de este conocimiento de Dios, contra el cual, la parte más adelantada de las logias protesta á cada revisión de reglamentos, dice:

«Nuestros antepasados tomaron dos fórmulas con las cuales todos los hombres de buena voluntad pueden entenderse: Dios gran arquitecto del Universo, apellido genérico desde Platon,

y que todo el mundo puede aceptar por el Dios de su fé como también los que no creen en nada.

Y la Revista de la Masonería (ter. agosto 1874).

«Todo el mundo sabe que esta fórmula de un convencionalismo vulgar no tiene ninguna significación y menos una significación religiosa. Esta fórmula es la que puede gustar á cualquiera por ateo que sea».

En cuanto á la inmortalidad del alma proclamada por los reglamentos, puede entenderse, si tal es la voluntad de los masones, de la perpetuidad del ser, ó para decir mejor, de la vida del porvenir en nuestros sucesores.

Como se ve, Dios, no es otra cosa, que una simple palabra, y nada más, con lo cual hay que jugar otro poquito, como ha dicho Renán.

La masonería trabaja ante todo en el espíritu de sus miembros con los ritos y las enseñanzas con que los envuelve, y es para esto que sirven las ceremonias de toda clase; y en esto se gasta el tiempo en las lógicas y más particularmente en las recepciones.

El objeto principal, es un templo q' hay que construir, y naturalmente hay necesidad de aprendices de compañeros y de maestros, para este trabajo.

Hiram, uno de estos maestros, jefe de los trabajos fué muerto por tres de sus compañeros que querían arrancar la palabra de maestro; el cuerpo fué enterrado y hay que buscarlo, hay que vengar su muerte, y que terminar la construcción del templo. Esta es la leyenda apócrifa y ridícula que sirve de fundamento á todos los ritos masónicos y sobre la cual, hombres con pretensión de seriedad, hablan y accionan con el delantal de piel á la cintura y alhajas al cuello, en ceremonias siempre renovadas.

Todos estos ritos, todas estas enseñanzas pasan en un panteísmo, casi sin disfraz. El dogma cristiano contra el cual se dirigen los mayores esfuerzos es el del pecado original.

Según la Masonería, el hombre nació naturalmente bueno, solo las instituciones religiosas y civiles lo han corrompido, como lo dice Rousseau en el Contrato Social.

La consecuencia, es que hay que destruir todas estas instituciones, inclusive el cristianismo, el cual según ellos, no es otra cosa que una mistificación. Será fácil convencerse de que todas sus ceremonias son ridículas, haciendo el análisis de los ritos empleados para la recepción á los tres grados, á los cuales llegan todos los masones; nosotros lo tomamos de uno de los autores que mejor entiende el espíritu de la masonería.

P. Deschamps.—Les Societes secretes et la Societe; ou Philosophie de l'histoire contemporaine

## Correspondencias de "La Epoca" De Barcelona

### Notable Conferencia

Creyéndola de interés para estos países, remítote, señor Director, la siguiente crónica:

Ante numerosa y selectísima concurrencia, en la que figuraban distinguidas personalidades de la ciencia, dió anoche el padre Cirera su primera

conferencia en el Fomento de Cultura, que versó sobre lo que es actualmente la previsión del tiempo.

La actividad científica que en el orden meteorológico viene observándose en España y muy particularmente en nuestra capital, hizo que esta disertación sobre un problema que es, al fin, de vital interés público, fuese esperado con verdadera expectación.

El sabio Director del Observatorio del Ebro supo cautivar la atención de los oyentes, tanto por el cuerpo de doctrina que encerraba sus discursos, como por la relativa amenidad con que logró esmaltar los episodios históricos, muchos de ellos ignorados, que dan perfecta idea de la magna obra de civilización y progreso científico realizada por los famosos padres Faura, Viñas y Algué en los Observatorios meteorológicos de Cuba y Filipinas. La obra de estos eminentes científicos españoles, á la cual, como es sabido, cooperó brillantemente el disertante cuando residía en el archipiélago, es de aquellas que bendice la humanidad entera porque salva numerosas vidas y preserva cuantiosísimos intereses.

Estos datos explican por qué el Gobierno de los Estados Unidos distingue con los más altos honores á quienes elaboran una era de gloria para la ciencia española conservándoles en sus puestos bajo la más decidida protección, cuando quiso el destino desmembrar nuestro imperio colonial.

El padre Cirera hizo un acertado pánegrico del cúmulo de iniciativas que flotan actualmente en el ambiente español, cuyo arranque decisivo ha partido del Observatorio Central Meteorológico de Madrid, secundado por otras entidades distribuidas por España entera mereciendo el honor de ser mencionada, entre ellas, la Sociedad Astronómica de Barcelona.

El padre Cirera dijo, finalmente, que la predicción del tiempo en los países tropicales, gracias á los estudios acumulados, es hoy relativamente fácil por causa de ciertas regularidades de las corrientes ciclónicas, mientras que en la zona templada, son infinitos los factores de perturbación contrapuestos y, en apariencia, contradictorios, cuyas leyes definitivas sólo podrán descubrirse multiplicando las estaciones, centralizándolas bajo un plan único. Es á lo que tienden hoy los meteorólogos que se preocupan seriamente de un problema que tanto ha de beneficiar un día los intereses científicos y materiales de nuestro país.

Un nutridísimo aplauso coronó la palabra del eminente astrónomo español, deseosa de oírle nuevamente en la próxima conferencia que tendrá lugar hoy, lunes, para tratar de lo que será la predicción del tiempo.

Corresponsal.

## La estrella teosófica

Casi todos los adeptos de la R. A. teosófica de la calle de la Estación, se han puesto una pequeña estrella plateada en el ojal del saco los hombres, y en el pecho las mujeres.

Y después dicen esos di...vinos que sus símbolos no derivan de la Franmasonería...!! Esa estrella, si hay embaucados que no lo saben, es un símbolo, como la culebra que se muerde la cola,



el triángulo y demás usados en todos los ritos de la francmasonería.

En los templos de la masonería de adopción, en el Asia, brilla siempre una gran *estrella* de cinco rayos. Una estrella de ocho puntas, en cuyo centro se halla la palabra sagrada, brilla igualmente en los templos de las *Elegidas*, grado 5º de la mencionada masonería en diez grados.

En el grado 6º de la misma secta, una estrella de plata constituye la joya distintiva de este grado.

También en el rito escocés, se usan al Oriente del templo la *Estrella Flamígera*, emblema, según la masonería, de la divinidad, y que se revela al adepto al tomar el grado de *compañero*, con toda la necesaria explicación simbólica, cuya significación, es el espíritu que anima el universo; el principio de toda sabiduría y el poder generador de la naturaleza.

También entre los masones de altos grados, la estrella constituye los cinco puntos de la perfección, á saber: *Fuerza, Belleza, Sabiduría, Virtud y Caridad.*

Por fin, *Estrella*, es el nombre que en masonería se da generalmente á las luces... y como los teósofos y teósofas, son también *luces* esparcidas en este planeta para alumbrarnos, pues sin reencarnar todos ellos en *candelillas*, pronto tendremos por la ciudad un buen alumbrado, sobre todo por la Calle de la Estación.

HIRAM

(Reencarnado... en cristiano.)

## De los pueblos

### Puriscal

31 marzo.

Hoy domingo de Ramos, primer día en que comenzamos á celebrar la Pasión de N. S. Jesucristo; y en que la concurrencia de gente es bastante, nos preparábamos con todas nuestras *vendutas*, los que de eso tenemos, cuando he aquí que de improviso nos cae encima el Resguardo Fiscal y haciendo *peladilla*, como dicen los que juegan billar, arrió en banda con todo *aquello* que trastorna el cerebro y hace faltar al respeto y á la moral; porque es público que aquí públicamente se transgredía la ley y el dicho *aquello* libremente se vendía. Así fué que ni por pienso se olió hoy á sangre de diablo. Lo crítico en el presente caso, son los patentados que ejercen empleos públicos, sean conseqüeles ó remunerados, pues el informe del Resguardo tendrá que ser verídico y... allí será el crujir dientes. Solo uno de los cinco patentados para vender licor, se zafó por la tangente, y muy ufano presenció el desfile de las *señoras y señores* que contenían el elemento nocivo aprehendido por el resguardo y que todo fué conducido á la Jefatura Política.

No hay duda que este hecho, llegará á oídos del gobierno, ó quien sabe si se ordeará al Jefe del Resguardo, que tan en vísperas de... la Semana Santa hiciera un viajecito á esta villa; donde hace más de mil años que no venía. Esto nos huele...)

No hay duda decimos, que ese hecho llegará á oídos del gobierno, y que se informará de quienes son los patentados, y qué color y carácter tienen. No quisiera ser yo uno de ellos. ...

Pronto le daré detalles de nuestro trabajo bajo de iglesia; de la venida y estadía aquí de un buen amigo nuestro y de cómo estamos embelleciendo nuestro tem-

## Vino Moscatel Legítimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa.—Aprobado por la Curia Eccl., con la carta siguiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903.

En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Vitícola de los P. F. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legítimo para consagrar el Vino Muscat de los referidos Padres y que vende la casa de don Antonio Lehmann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

**Antonio Lehmann, San José.**

plo, y de otros varios asuntos de interés público.

Corresponsal

### San Rafael de Poás

Acta de escrutinio electoral de la Sociedad Cooperativa Salesiana del Cantón de Poás.

"En el distrito de San Rafael de este cantón, de la provincia de Alajuela, á las 4 p. m. del día 17 de los corrientes. Reunidos en casa del señor Elías Rodríguez, gran parte de la Sociedad *Cooperativa Salesiana*, se procedió á una votación y acto continuo, una comisión compuesta de los señores don Ramón Rojas S., don Pedro Vargas B. y don José Gabriel Morales R. en el concepto de escrutadora de esta sociedad, á fin de practicar el escrutinio correspondiente para elegir la "Junta Cooperativa Cantonal Salesiana" de este cantón de Poás; y hecho el examen de votación de la expresada sociedad, resultaron electos por mayoría de votos para integrar la Junta respectiva, los señores siguientes:

Don Nicanor Solís, para presidente con 10 votos; don Heliodo Rodríguez, para vicepresidente con 6 votos; don Luis Rodríguez, para primer vocal propietario con 4 votos; don Manuel Chaves, para primer suplente con 4 votos; don José Gabriel Morales R., para segundo suplente con 11 votos".

El domingo 25 del corriente tomará posesión de su cargo la Junta electa, como á las 4 p. m.

Corresponsal

### San Antonio de Belén

Marzo 31.

Señor Director de LA EPOCA

El ave negra de la muerte no quiere alzar el vuelo del ciprés de la tristeza en esta villa: ayer no más lamentábamos el viaje á la eternidad de la inolvidable Rosaura Moya de Moya, y ahora nos aflige el mismo luctuoso acontecimiento, en la señora doña Florentina González v. de don Pedro Carvajal, caballero muerto hace muchos años, de noble procedencia indudablemente. La santa señora, que entregó su alma al Creador, en la tarde del 29 del mes que hoy termina, durante su larga viudez, como una vestal cristiana, mantuvo vivo el fuego sagrado del hogar, que se distingue singularmente con el brillo de todas las virtudes que dignifican y santifican. Hoy se halla anegado en lágrimas; pero el Angel Guardián de los hogares, derrama el espíritu de consolación sobre la familia huérfana, diciéndole que si la santa progenitora ha volado al Cielo, en su lugar ha quedado Dios Nuestro Señor asistiéndolo y protegiéndolo.

## Hijas de Santa Isabel de Hungría

Número premiado en la rifa de 100 colones

del 24 de Marzo

**1240**

Postrada gravemente se encuentra la señorita doña Lola González, hermana política de don Fermín González, persona muy honorable, que es piedra angular del edificio social de esta villa.

Nos es grato consignar que don Joaquín Zumbado se encuentra mejor de la dolencia que le retuvo en cama, gracias á Dios y al médico del pueblo doctor Dobles.

Sólo para el poeta no hay consuelo: "triste está mi alma hasta la muerte".

LISIMACO HOYOS

## INFORMACION

### MEJORANDO EL CAMPO DE ENSAYOS DE GUADALUPE

Mediante combinaciones de una buena administración, se ha logrado que el Campo de Ensayos Agrícolas y Sección de Ganadería de Guadalupe, produzca lo necesario, no solo para sus gastos ordinarios, sino para mejorar las condiciones del local con nuevas construcciones.

### DE COLOMBIA A COSTA RICA

El Ministerio de Fomento de Colombia se ha dirigido al de este país, para que informe de si existe una variedad de planta de cacao resistente á la *pohlla* para que si efectivamente se cultiva, se le manden semillas.

El señor Subsecretario de Fomento, se ha dirigido al Departamento de Agricultura para que informe sobre el particular.

### NUEVA CAÑERIA

La Dirección General de Obras Públicas, ha recibido orden para hacer los estudios preliminares, inclusive presupuesto de gastos, con el objeto de establecer la cañería en el barrio de Jesús de Barba.

PARROQUIA DE LA DOLOROSA.—Actualmente se rifan á beneficio de la Cofradía del Rosario Perpetuo establecida en ese templo unos preciosos aretes de finísimos brillantes, valorados por el acreditado joyero don Francisco Müller, en ₡ 850.—Se entregarán el día 30 de junio de 1912 á la persona favorecida.—Los números se venden á 10 céntimos cada uno.—Apresuraos á adquirir unos cuantos.

DE OPORTUNIDAD.—A dos horas de esta ciudad, en jurisdicción de Tres Ríos, se vende un potrero que consta como de 23 manzanas, en terreno más ó menos llano y con magnífica agua. Para informes, dirigirse al apartado 260.

### UN NUEVO EDIFICIO ESCOLAR

En atención á que el Edificio Metálico, no es ya suficiente para dar cabida al número de alumnos que allí concurren, se ha dispuesto la construcción de una aula anexa al mismo local.

La Dirección General de Obras Públicas, tiene ya instrucciones sobre el particular.

### NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en si misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones á cualquiera hora echando raíces y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La PREPARACION de WAMPOLE que es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Gripe, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada á tiempo evita la tisis; tomada á tiempo la cura. "El Sr. Profesor Bernardo Urzeta, de la Botica Frizac en la Ciudad de México, dice: Por la presente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que le ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de hígado de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les he recomendado que usen la medicina de Uds." Basta una botella para convencerse. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas.



# Vino legítimo de Uva

## NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica.

**JUAN KNOHR hijos.---San José**

## OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a.  
Sur, número 54

## Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

## L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

**Marciano Acosta,** Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente a la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

## Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

## Adriano Arié

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesitan de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 12 Sur. ●●● Apartado 630

## 250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de  
 ₡ 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del Premio Mayor de la Lotería y  
 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.  
 Veá las condiciones en cada TIQUETE.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo.

Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

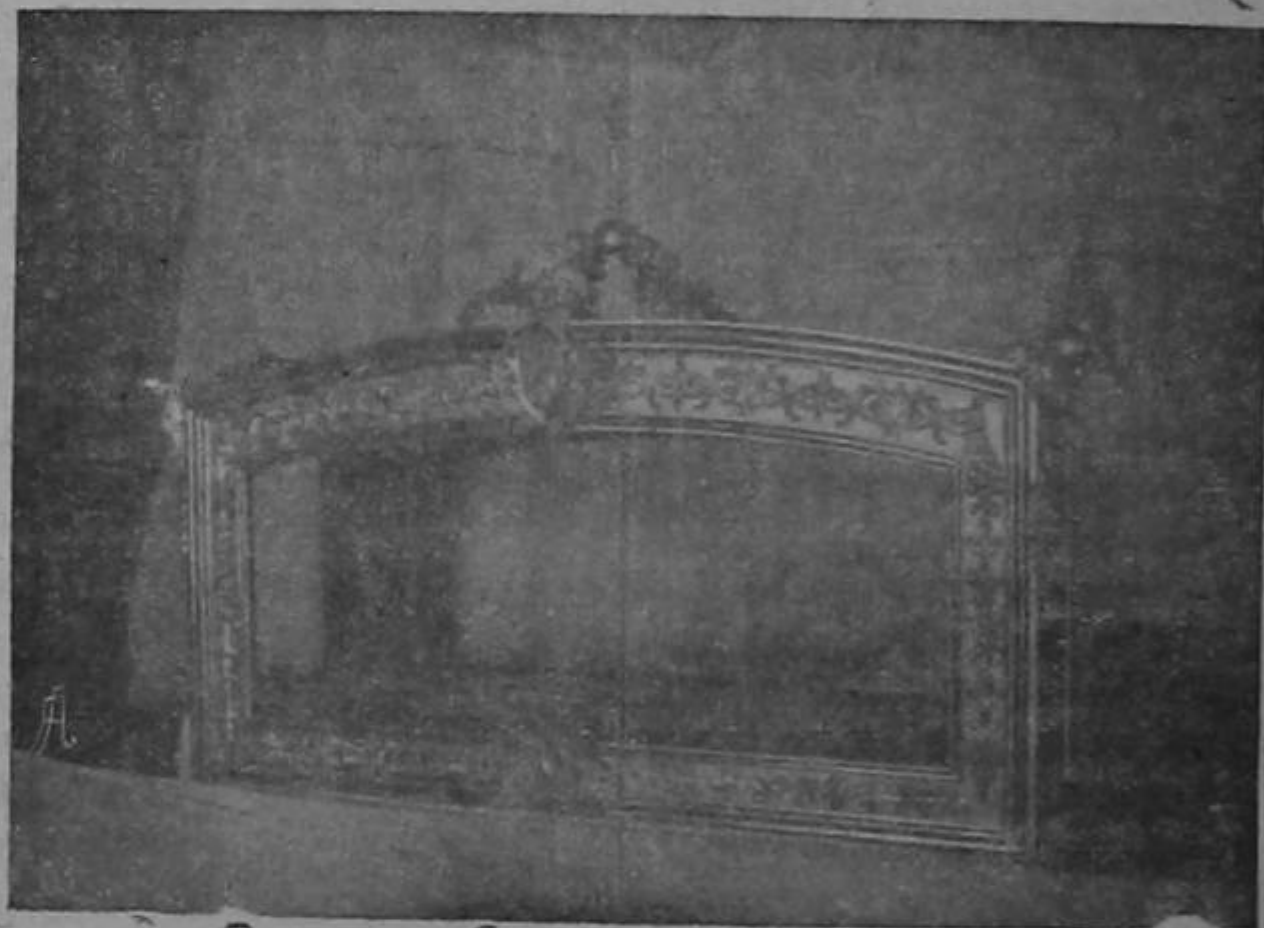


## SOLERA HERMANOS



Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clase, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarzas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.



Sepulcro construido para la Iglesia parroquial de Heredia en

## La Modelo

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR

Fuerza motriz

Especialidad en altares, muebles finos contruidos de las mejores maderas y toda clase de trabajo de talla.

Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.

Trabajos artísticos. Prontitud y esmero en todos los encargos. Precios reducidos. Se garantiza todo trabajo.

Santos Penón & Hno.

Ap. No. 36. Frente á la Imprenta del Comercio.

## Antonio Lehmann

Librería, Imprenta, Papelería, Encuadernación, Fábrica de sellos de hule

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo.—Se atienden especialmente las órdenes por Correo.—Unica Agencia de la máquina de escribir REMINGTON de escritura visible.—Depósito de máquinas fotográficas KODAK y sus materiales.

Apartado: 147.—Teléfono: 40.—San José y Limón.

•Tip. de SAN JOSÉ•